

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1957)  
**Heft:** 1300  
  
**Rubrik:** Personal

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**PERSONAL.**

We sincerely regret to announce the passing away in Basle, on May 30th, of Mr. H. W. Lichtensteiger. The deceased came to this country in 1919, where he obtained a position at the Swiss Bank Corporation. In 1953 he returned to the Head Office at Basle. He was for many years a member of the Swiss Male Choir.

We extend heartiest congratulations to Mr. M. E. Lichtensteiger of "Little Breck", Clarke Green, Bollington, nr. Macclesfield, Ches., on having become a grandfather. A girl was born on June 24th to Lindsay, wife of his son Robert Patrick.

**OUR NEXT ISSUE.**

Our next issue will be published on Friday, July 26th, 1957. We take this opportunity of thanking the following subscribers for their kind and helpful donations over and above their subscription: A. Kiener, L. Moore, F. C. Lichtensteiger, E. Laechler, Ch. L. Chapuis, H. O. Ernst, F. B. Tschudi, H. Ott, I. Clement, S. Teker.

**SWISS CHURCH.**

SERVICES EVERY SUNDAY at 11 a.m. and 6.30 p.m.

IN FRENCH: At the Eglise Suisse, 79, Endell Street, Shaftesbury Avenue, W.C.2, except on the fourth Sunday in the month: evening service at 6 p.m. in the French Church, 9 Soho Square, W.1.

Pasteur C. Reverdin, Telephone: FIN. 5231.

IN GERMAN: At St. Mary Woolnoth Church, Lombard Street, Bank, E.C.3. (During summer months evening services start at 7 p.m.)

Pfarrer H. Spörri, Telephone: MOU 6018.

**SWISS CATHOLICS IN LONDON.**

CHURCH and SERVICES: St. ANN's Catholic Church, Abbey Orchard Street (off Victoria St.), S.W.1.

SUNDAYS: Holy Masses at 8, 9, and 11 o'clock.

HOLIDAYS OF OBLIGATION: Holy Masses at 7.30, 9 a.m. and 5.45 p.m.

WEEKDAYS: Holy Mass at 7.30 a.m.

CONFESSIONS in German, Italian and French: EVERY SATURDAY:

- a) at St. Ann's from 11.30 a.m. — 12.45 p.m.
- b) at Westminster Cathedral: from 5-6.30 p.m.
- c) at any other time by appointment.

CHAPLAIN: Rev. A. Lanfranchi, St. Ann's Church, Abbey Orchard Street, S.W.1. Tel.: ABBey 2395.

**FORTHCOMING EVENTS.**

Every Thursday from 6 to 7.30 p.m. — Discussion Circle in English — Young men specially invited. Tea from 6 to 6.15 p.m. Swiss Y.M.C.A., St. Anne's House, 57, Dean Street, Soho, W.1.

Every Saturday and Sunday from 8 p.m. to 11 o'clock — "Schweizerbund" (Swiss Club) — Dance — at 74, Charlotte Street, W.1. Open — fully licenced — 3 p.m. to 11 p.m.

Every Sunday, from 7-10.30 p.m. — The Alpenrosen Club — Socials — at Westminster Cathedral School, 48, Great Peter Street, S.W.1.

Every Thursday, from 8-10.30 p.m. — Unione Ticinese — Corale — at the "Schweizerbund" (Swiss Club), 74, Charlotte Street, W.1.

Sunday, July 14th, 1957 — Swiss Club Manchester — Whole-day ramble. Bamford and Hathersage. (Take the 10.10 a.m. train from Central Station. Book cheap day excursions to Bamford.)

Wednesday, July 17th, 1957, at 7.30 p.m. — Nouvelle Société Helvétique — Lecture in German by Dr. jur Gerhart Schurch (Berne) at the Swiss Hostel for Girls, 9, Belsize Grove, N.W.3. (See advertisement.)

Friday, July 19th 1957, at 12.20 to 12.50 p.m. — Swiss Church — Lunch hour Meeting — at St. Mary Woolnoth Church, Lombard Street, E.C.2. ("Führe uns nicht in Versuchung").

Thursday, July 25th, 1957, at 7.30 p.m. Swiss Club Manchester — Ordinary Monthly Meeting followed by "Jass". (Ladies meet from 6 p.m.)

Friday, July 26th, 1957, at 12.20 to 12.50 p.m. — Swiss Church — Lunch hour Meeting — at St. Mary Woolnoth Church, Lombard Street, E.C.2. ("La certitude de l'exaucement").

Sunday, July 28th, 1957 — Swiss Club Manchester — National Day Celebration. Excursion by motor-coach to Bolton Abbey and Burnsall. Leaving Piccadilly bombed site at 10.30 a.m. High Tea will be served at Burnsall. Picnic lunch will be at Bolton Abbey. (Take own provisions.)

Sunday, July 28th, 1957 — Swiss Catholics — Special Service for the Swiss National Day Celebration. Solemn sung Mass and Sermon in English and German at 12 noon, at St. Ann's Church, Abbey Orchard Street, S.W.1.

July and August — London Swiss Philatelic Society — No Meeting.

July and August — Swiss Rifle Association — No Shooting.

August, 1957 — City Swiss Club — No Meeting.

August, 1957 — Nouvelle Société Helvétique — No Meeting.

August, 1957 — Swiss Mercantile Society — No Meeting.

Thursday, August 1st, 1957 at 6.45 to 1 a.m. — Swiss National Day Celebration — at the Wimbledon Town Hall, Wimbledon. (See advertisement.)

Thursday, August 1st 1957 from 8 p.m. to 12 o'clock "Schweizerbund" (Swiss Club) — 1st of August celebration — at 74, Charlotte Street, W.1. All Swiss welcome.

Sunday, August 18th 1957 — Swiss Club Manchester — Whole day ramble. Hope-Ladybower-Hope. Take 10.10 a.m. train from Central Station. (Book cheap day return to Hope.) As there will be an opportunity for swimming take your bathing suit.

Thursday, August 29th, 1957, at 7.30 p.m. — Swiss Club Manchester — Ordinary Monthly Meeting followed by "Jass". (Ladies meet from 6 p.m.)

**M·A·T TRANSPORT LIMITED**

FORMERLY MACHINERY & TECHNICAL TRANSPORT LIMITED

INTERNATIONAL SHIPPING & FORWARDING AGENTS

LING HOUSE, DOMINION STREET, LONDON, E.C.2

Telephone: MONARCH 6040 (20 Lines)

Telex: LONDON 8404 - MACANTECH.

Telegrams: MACANTECH. PHONE, LONDON

**ALLIED HOUSES:****BASLE**

M·A·T TRANSPORT A.G., Peter Merian Strasse 50  
PHONE: 351800. TELEX: BASLE 62216 - MATTRANS

**ZURICH**

M·A·T TRANSPORT A.G., London House, Bahnhofstrasse  
PHONE: 258994 TELEX: ZURICH 52458 - MATTRANS